



BOLETIN DE DIVULGACION DEL BEATO FRAY JUNIPERO SERRA  
" EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y LAS CALIFORNIAS "  
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O. F. M. Petra ( Mallorca ) ESPAÑA, Tel. 56. 12. 67.

ENERO - FEBRERO 1.995



**PUBLICA:**

Fraternidad de Franciscanos  
O.F.M.  
PETRA (Mallorca), ESPAÑA.  
Tel. 971- 56. 12. 67.

**DIRECTOR:**

P.Samuel Caveró.

**SUBDIRECTOR:**

Fr.Antonio Soriano.

**COLABORADORES:**

Msgr. Francis J. Weber  
Mn. Bartomeu Ramis  
Miguel Llinás  
Jaime Ribot  
Concepción Bauçá  
Aina Riera  
Llorenç Riera.

**FOTOGRAFÍA:**

Fr. Antonio Soriano  
Reportajes J. Font.

**ILUSTRACIONES:**

Sebastià Ripoll.

**IMPRIME:**

Talleres Gráficos de  
"Apóstol y Civilizador".  
Depósito Legal: P.M. 178-1974.



PORTADA. Rosetón colocado en el coro de la iglesia conventual de San Bernardino. Alegorías al "Canto de las Criaturas" de S. Francisco.

**SUMARIO**

- 3 - Editorial
- 5 - Interrogatorio. Preguntas y respuestas sobre la vida...  
*Transcrito por M<sup>o</sup>. Magdalena Font.*
- 8 - "Positio Histórica"  
*S. Caveró.*
- 11 - Petra, sus Calles y Plazas.  
*M. Llinás.*
- 12 - Petra, hace 50 años.  
*M. Llinás.*
- 13 - Inventari dels Bens Mobles de L'Església...  
*Jaume Andreu Galmés.*
- 15 - Noticias.  
*Ll. Riera.*
- 16 - Festejos Navideños del 94.
- 17 - Canto de la Sibila.
- 18 - Sermón de la Calenda.
- 19 - San Antonio Abad.  
*S. Caveró.*
- 20 - Centro Juniors M.P. Petra.  
*Fr. Antonio.*
- 21 - Los Judokas de Petra obtuvieron una importante...  
*P. L.*
- 22 - Nuevo Rosetón.
- 23 - Movimiento Demográfico.  
*Concepció Bauzá.*
- 24 - Bibliotecas de Mallorca
- 25 - Informe económico.  
*Informe serv. Climatología.*
- 26 - Antonio, Hombre evangélico  
*S. Caveró.*
- 27 - Carta de las Misiones.  
*P. Jesús Carballo.*

**A**l hermano Antonio, mi obispo, el hermano Francisco: salud.

Me agrada que enseñes la sagrada teología a los hermanos, a condición de que, por razón de este estudio, no apagues el espíritu de la oración y devoción, como se contiene en la Regla.

Misiva del Padre Francisco a Fr. Antonio.

Antonio mora en el pequeño convento de Monte-Paulo dedicado a la penitencia, mortificación y retiro. Practica la humildad empleado en los oficios sencillos del convento. Dios que enaltece a los humildes, dispone que Antonio sea conocido. Estando en la ciudad de Forlì, compelido por la obediencia, improvisa un sermón ante el Sr. Obispo, tomando como tema las palabras de Pablo a los Filipenses: "Cristo se hizo por nosotros obediente hasta la cruz". Sermón que dejó admirado al auditorio y que sirvió como punto de partida para su gran actividad de la predicación.

En esta celebración del VIII centenario de S. Antonio en el fervoroso pregón de Juan Pablo II, hace una doble invitación. Una primera universal a prepararse para el nuevo milenio, bajo la docencia de Antonio que "enseñó de modo eminente a hacer de Cristo y del Evangelio un punto de referencia constante en su vida... para un anuncio coherente y atractivo del mensaje de la salvación".

La otra invitación está hecha a todos los miembros de la gran Familia Franciscana a esforzarse por difundir un conocimiento adecuado del santo taumaturgo: "Quiera Dios -dice- que entre los frailes de las órdenes franciscanas revivan sentimientos de auténtico fervor en el anuncio de la verdadera fe, junto con el cuidado atento y diligente de la predicación, el conocimiento y la estima de la palabra de Dios y la dedicación incesante y esmerada a la nueva

evangelización, ya en los umbrales del tercer milenio cristiano".

**S**ínodo de Obispos, según el Código de Derecho Canónico (342) "Es una asamblea de Obispos escogidos de las distintas regiones del mundo, que se reúnen en ocasiones determinadas para fomentar la unión estrecha entre el Romano Pontífice y los Obispos, y ayudar al Papa con sus consejos para la integridad y mejora de la fe y costumbres y la conservación y fortalecimiento de la disciplina eclesiástica, y estudiar las cuestiones que se refieren a la acción de la Iglesia en el mundo".

A lo largo de los años se han ido tratando distintas cuestiones, que han dado lugar a las exhortaciones apostólicas "Familiaris consortio", "Christifideles laici" y "Pastores dabo vobis". En el pasado octubre y a lo largo de cuatro semanas, se celebró el Sínodo de los Obispos sobre "La vida conagrada y su misión en la Iglesia en el mundo".

El "mensaje final" cita y sintetiza los temas tratados. Con referencia a que las religiosas tengan mayor responsabilidad en la vida de la Iglesia, afirma: "deben participar más en las situaciones que lo requieran, en las consultas y en la elaboración de decisiones en la Iglesia. Su participación activa en el Sínodo ha enriquecido considerablemente la reflexión sobre la vida consagrada y su colaboración en la misión de la Iglesia". La presidenta de la Unión de Superiores Generales Italianas, dijo: "Lo que siempre pedimos es que no se nos soliciten trabajos que caen fuera de nuestro carisma".

El documento final insiste: "No os dejéis absorber por el trabajo, no olvidéis que la acción humana debe tener sus fuentes en la plegaria y en la íntima unión con el Señor... La presencia de hombres y mujeres consagrados a Dios, por

medio de votos, presta el testimonio de los valores evangélicos desconocidos o rechazados por el mundo". La renovación, según el citado mensaje, debe hacerse "a la luz del carisma propio".

No se menciona en ningún momento el hábito religioso, cosa que propalaron algunos medios de comunicación, aunque su uso fue alabado durante el Sínodo como algo más que una simple señal de identidad.

En el acto de la clausura el Papa, dijo: "Tendremos así la alegría de añadir un nuevo documento postsinodal, del cual todavía no conocemos el "incipit", pero que sin duda reflejará cuanto ha surgido en el curso de la asamblea que termina hoy".

**C**omo pequeño comentario al mensaje que el Papa propone para la jornada Mundial de la Paz "La Mujer: Educadora para la Paz", entresacamos algunas frases de la revista "Hermano Francisco" nº 89.:

"En este último tramo del siglo XX, nuestra sociedad está marcada dramáticamente por la violencia: guerras fratricidas, conflictos permanentes y crímenes abominables desfiguran al hombre, hieren su dignidad y atentan contra su vida. La mujer es, a menudo, la primera víctima de esas violencias, convirtiéndose muchas veces en un instrumento en manos de quienes siembran división y odio.

Por sus cualidades específicas, su sensibilidad para con los más débiles, su sentido del amor y de la entrega, la mujer es la educadora natural para la paz, pero debe llegar a ser efectivamente su promotora principal en la familia, en el mundo del trabajo y en todas sus relaciones interpersonales, para que todos y cada uno de los seres humanos sean reconocidos y amados, y puedan desarrollarse protegidos contra cualquier forma de discriminación...

En esta perspectiva, el tema elegido por el Papa es una apremiante invitación a las mujeres, para que profundicen su vocación de educadoras para la paz. Al mismo tiempo, este tema quiere alentar a las comunidades cristianas y a todas las personas de buena voluntad a comprometerse cada vez más en el cami-

no de la paz. Sigue siendo siempre viva la esperanza de que la paz, don de Dios, es posible."

**E**n vísperas de la celebración de Navidad, Juan Pablo II ha dirigido una hermosa carta a los niños. No una carta solemne, una carta apostólica, sino una carta familiar. Una carta que contiene frases amistosas "queridos niños", "queridos amigos", "queridos chicos y chicas". Podemos decir que en esta carta el Papa desarrolla una catequesis infantil pero no por ello vacía de rico contenido.

Recuerda Juan Pablo II "cuando, hace muchos años, yo era un niño como vosotros. Entonces yo vivía también la atmósfera serena de la Navidad, y al ver brillar la estrella de Belén corría al nacimiento con mis amigos para recordar lo que sucedió en Palestina hace 2.000 años. Después de recordar los acontecimientos relacionados con el nacimiento de Jesús, el Papa, dice: "seguro que vosotros conocéis... os lo contarán vuestros padres, sacerdotes, profesores y catequistas".

Tomando pie en estos hechos y palabras, pasa a nuestro tiempo "en nuestros días muchos niños, por desgracia, sufren o son amenazados en varias partes del mundo: padecen hambre y miseria, mueren a causa de las enfermedades y de la desnutrición, perecen víctimas de la guerra, son abandonados por sus padres y condenados a vivir sin hogar... Ante estos hechos tristísimos en el mundo, el Papa hace la pregunta siguiente: "¿Cómo es posible permanecer indiferente ante el sufrimiento de tantos niños, sobre todo cuando es causado de algún modo por los adultos?"

El Papa hace una reflexión "el amor y la concordia construyen la paz, el odio y la violencia la destruyen. Vosotros detestáis instintivamente el odio y tendéis hacia el amor: por eso el Papa está seguro de que no rechazaréis su petición, sino que os uniréis a su oración por la paz en el mundo con la misma fuerza con que rezáis por la paz y la concordia en vuestras familias.

# INTERROGATORIO

## Preguntas y Respuestas sobre la vida y costumbres de los Indígenas de América

Por los PP.Fr.Esteban Tapis,Fr. Francisco Xavier Uria,  
Texto transcrito por M<sup>a</sup>. Magdalena Fort.

*Misión de Santa INES.*



(Continuación)

**Art. 16.-** *Cómo conocen y distinguen las estaciones del año. Si tienen para esto sus particulares Calendarios, o si son los mismos que había en su Gentilidad, explicando ésto y acompañando una copia. Cómo regulan las horas del día para la distribución de su descanso, comida y trabajo.*

*R. Las estaciones del año las conocen y distinguen estos Indios por los fríos y lluvias de invierno; por los calores de verano; por las primeras semillas silvestres que se dan en la primavera; por la bellota de encino y roble que se sazona en otoño, y por otras semillas y frutos silvestres que se dan en diversos tiempos del año. Nunca han tenido, ni usado de Calendarios.*

**Art. 17.-** *Quántas comidas hacen al día y de qué clase de manjares y el costo de que pueda tener por Persona.*

*R. Las comidas que hacen al día son regularmente tres: por la mañana antes de salir al trabajo, al medio día, y a la noche. Los manjares de que usan son de trigo, maíz, o chicharro, y carne de res, condimentado todo a su gusto; sin perdonar a sus antiguas comidas de bellota, yerbas, y semillas silvestres, quando se les presenta ocasión. Como las cosechas de los expresados granos han sido abundantes en estos últimos años, no se lleva cuenta de lo que consumen. Cada familia saca de las troxes comunes a presencia de algun Alcalde, o Regidor trigo, maíz, o chicharro, en la cantidad que quiere; y para poco mas de seiscientas personas, entre adultos y párvulos que cuenta la Misión, se matan semanalmente diez y seis reses grandes y escogidas de todo el ganado.*

**Art. 18.-** *Qué Clase de bebidas fermentadas usan, y si son útiles o nocivas, con explicación de sus composicio-*

nes y especies que entran en ellas.

R. No usan estos Neofitos de bebidas fermentadas; pero si de una confección de tabaco silvestre, y cal; lo que mascado les corrobora, según dicen ellos; y si se exceden les embriaga, como sucede a algunos.

**Art. 19.**-En su Gentilidad adoraban en muchas partes el Sol y la Luna, se expresará si de esto les ha quedado alguna memoria, resabio o inclinación.

R. No han adorado estos Neofitos en su gentilidad al sol ni a la luna.

**Art. 20.**-Si aún conservan algunas costumbres de sus primitivos Padres y si tienen alguna noticia o tradición de la parte o rumbo de dónde éstos vinieron a poblar.

R. No tienen estos Indios conocimiento alguno de sus primitivos Padres; ni tampoco noticia, o tradición de la parte, o rumbo de donde vinieron sus antepasados a poblar.

**Art. 21.**-Si en sus entierros y duelos usan de algún extraño Ceremonial, describiendo con toda sencillez y propiedad el que sea.

R. En sus entierros no se usa mas ceremonial que el de la Iglesia; y todo el duelo en la muerte de algun Neofito se reduce a llorar los parientes del difunto en la casa donde falleció, o en su propia casa.

**Art. 22.**-Si son fieles en sus tratos o cumplen sus Palabras o promesas.

R. En los pocos tratos que tienen estos Neofitos parece que son bastante fieles. Solo en sus juegos, de si inocentes, hay algunos que no dejan pasar la ocasión que se les presente de estafar a su contrario.

**Art. 23.**-Si son inclinados a la mentira, y si sobre esto tienen algunas opiniones erróneas, cuáles sean.

R. Tampoco perdonan la ocasión de mentir, si con la mentira pueden disculparse de alguna falta o delito de que se les acuse; pero convencidos confiesan la verdad.

**Art. 24.**-Qué vicios son los más dominadores entre uno y otro sexo.

R. (No hay respuesta).

**Art. 25.**-Si son fáciles a prestarse unos a otros dinero, semillas u otros efectos y baxo de qué pactos y condiciones lo executan, escribiendo las clases diversas de contratos

que tengan como igualmente los nombres.

R. Entre estos Neofitos raro es el que tiene dinero; y semillas todos tienen con igualdad y con suficiencia; por tanto respecto de esto pocos préstamos hay entre ellos. El abalorio es la moneda corriente entre estas gentes; y de esto se prestan unos a otros sin lucro, y sin mas pacto que el reintegro en la misma especie.

**Art. 26.**-Qué especies de contratos celebran para sus Sementeras, bien en tierras propias o arrendadas, así entre sí mismos como entre Españoles y Castas que los habiliten, individualizando lo que paguen por las tierras, por las Semillas, por el Arado, con su yunta, y por el dinero que se les suministre y adelante en varias épocas; y si en algunas partes se les tributa con géneros y frutos y a qué precios.

R. En las sementeras no interviene contrato alguno. Se hacen de común por dirección de los PP. Misioneros en tierras de la Misión; y el común consume las cosechas en raciones de trigo, maíz, o chicharro, que semanariamente se distribuyen a las familias.

**Art. 27.**-Si son iracundos y crueles, qué clase de castigos usan entre sí mismos.

R. No son estos indios propensos a la ira, menos a la crueldad; ni usan entre si castigos algunos. Los mismos Padres naturales no son capaces de castigar a sus hijos, aunque estos lo tengan bien merecido en orden a castigos, quando hay necesidad de verificarlos, estan sujetos a los PP. Misioneros, no siendo los delitos de sangre; y siendolo, se les aplican por disposición de los Ministros del Soberano.

**Art. 28.**-Si se les advierte o reconoce todavía alguna inclinación a Inmolar a sus Dioses víctimas humanas en los casos de idolatría en que suelen incurrir y de que hay exemplares.

R. Como estos indios en su gentilidad nunca inmolaron víctimas humanas a sus dioses, no tienen inclinación a tan horrendo sacrificio.

**Art. 29.**-Si entre los Indios Salvajes aún se advierten los Sacrificios a sus Dioses, si ofrecen víctimas humanas que ceremonias observan con los Cadáveres que entierran, y si en algunas partes les ponen comidas o los queman enteramente.

R. En los entierros de sus cadáveres no observan ceremonial particular, como queda arriba expresado; ni les ponen comidas, ni los queman.

**Art. 30.**-Si hay Indios y de otras Castas ricos y acomoda-

dos y con que Clase de industrias ha hecho sus Caudales.

R.-En esta Misión no hay Indio que pueda llamarse rico; y todos pueden llamarse acomodados, pues todos tienen lo suficiente para la subsistencia corporal, mediante un trabajo moderado aunque se aplican los sanos y útiles, tanto para sí, como para los viejos.

*Art.31.-Qué vida hacen los Caciques, Indios principales, y Gobernadores pasados. Como se manejan con los demás Indios si les pagan y como sus jornales, qué vejaciones les causan, y qué especie de servicios les exigen.*

R. En esta Misión no hay Indios Casiques, y Gobernadores; ni mas distinción entre ellos, que la de Alcaldes y Regidores, que se eligen anualmente, y estan sujetos en lo politico y economico a los PP. Misioneros, y en lo criminal al Gobierno de la Provincia.

*Art.32.-Si prestan algún servicio personal así a los Indios varones como las hembras y de qué clase, y a que está reducido, y personas a quienes lo executen.*

R. Todo el servicio personal de éstos Indios se reduce, en condimentar el que hace de cocinero la comida a los PP. Misioneros; en ayudar a estos unos muchachos en las funciones de la Iglesia y administración de Sacramentos; los cuales sirven tambien en la casa en los pocos quehaceres que se ofrecen; y tal qual vez, alguna India se ocupa en lavar la tunica y demas ropa de que puede usar un Misionero Franciscano; como tambien la de la Iglesia. Todos estos, que trabajarían con el comun de la gente, prestan algun servicio a los PP. Misioneros: pero los Misioneros lo prestan a todos, no solo en lo espiritual, sino tambien en lo temporal. Unos y otros lo prestan con gusto: aquellos porque se dispensan de mayor trabajo, y comen diariamente (exceptuando la que lava la ropa) de lo mismo que comen los PP. Misioneros; y estos, porque saben que es de su obligación, y en su cumplimiento tienen fundada esperanza de una recompensa eterna.

*Art.33.-Si tienen inclinación a la Música, qué especie de instrumentos conocen, si son de cuerda o de viento. Si éstos son los mismos de que han usado siempre, y si conocen los nuestros y los usan. Si poseen algunas Canciones de sus idiomas, y son dulces, alegres o tristes. Si se inclinan más en esta linea a la Música Patética y Melodiosa, o a la guerrera, y en caso de usar algunas Canciones propias, los tonos en que las cantan, y si es posible una exposición y nota de ellas.*

R.-En la gentilidad no conocian ni usaban estos Indios mas instrumentos musicos que un cañon de palo a manera de flauta, abierto por uno y otro lado, que hacia

un zumbido desagradable al oido, y un pito de canilla de algun pajarito. En las canciones que poseian en su idioma; esto es, en que se articulaba tal qual palabra en su idioma; y usaban en sus bayles, no habia otra cosa particular, que la igualdad en el canto, aun siendo muchos al mismo tiempo los cantores. Ya no se oyen semejantes canciones, ni instrumentos; y en su lugar se oyen canciones devotas, e instrumentos concertados. El violon, baxo de violon, violin (instrumentos hechos por los mismos Neofitos, igualmente que la tambora): la flauta dulce travesera, la trompa, y la bandola, son los que conocen y usan en las funciones de Iglesia. Son inclinados a la musica, y aprenden facilmente de memoria las sonatas que oyen, o se les enseñan.

*Art.34.-Qué hombres insignes bayan tenido en armas y letras, a qué clase de obras literarias se han dedicado más, expresando las que sean y los nombres de unos y otros, con indicación del tiempo en que han florecido, y una ligera exposición de sus obras y de sus hechos, y si corren impresas las primeras.*

R.-No han tenido estos Indios hombre alguno insigne en Letras, ni en Armas.

*Art.35.-Que ideas tienen de la Eternidad, del premio y del castigo; del Juicio final, Gloria, Purgatorio e Infierno.*

R.-Quando eran gentiles, ninguna idea tenían de la eternidad, del premio y del castigo, del Juicio final, Gloria, Purgatorio, e Infierno. Ahora que son christianos tienen todas las que les enseña la Religión.

*Art.36.-Últimamente qué clase de vestidos usan los Indios, e Indias en sus Pueblos, igualmente que la plebe de las Ciudades populosas, acompañándolo si hubiese proporción, estampas o dibujos con sus respectivos trajes; informando al mismo tiempo los medios que podrían emplearse para cortar la desnudez, donde la hubiere.*

R.-Estos Neofitos van decentemente vestidos; los hombres con coton de lana (traje de mangas que les cubre hasta cerca de medio muslo): sapeta (asi dicen se llama en la Provincia de Sonora el vestido con que cubren los Indios las partes genitales y posteriores), y se reduce a un genero de algodón, o de lana, de vara y media de largo, y a mas de media vara de ancho, y respectivamente mas corto y mas angosto para los muchachos; y fresada. Las Mugeres usan tambien de coton y fresada, y de naguas de lana; todo trabajado en los telares de la Misión para los Neofitos destinados a este obrage. NOTA. Hay tambien en esta Misión un Religioso que fue su fundador, Americano de la Isla de la Havana; y se halla enteramente perlatico.

Misión de Sta. Ines 8 de Marzo de 1814.

## " POSITIO HISTORICA "

Fr. Jacinto (Miguel) Fernández-Largo Méndez. Sacerdote. Nació en Madrid el día 1 de febrero de 1.928. Licenciado en Filosofía y Letras. Desempeñó la función docente en los colegios de Benissa, Zaragoza, Carcagente y Onteniente. Su obra meritoria fue la "Positio Historica" de la Vida y Obra de Fr. Junípero Serra, paso necesario para conseguir de la Sagrada Congregación de los Santos la declaración de Venerable. Tradujo del inglés la Vida del P. Serra, del P. Geiger. Falleció a los 58 años de edad, 42 de profesión religiosa y 36 de sacerdocio. 1.986. (Necrologio Sca. Pcia. de Valencia).

( *Estudio-resumen de los primeros apartados de P.H. Typis Polyglottis Vaticanis. 1.981* )

Comienza el Libro con " INFORMACION DEL RELATOR GENERAL" donde se nos dice como la Sección Histórico-Hagiográfica procedió al examen de las fuentes históricas con el fin de redactar la "Positio super Vita et virtutibus".

La causa del Siervo de Dios ( hoy Beato ) Junípero Serra, sacerdote de la Orden de Frailes Menores fallecido en 1.784, no se inició hasta 1.948 con los procesos instruidos en la diócesis de Fresno( California) y según las "Normas" establecidas por Pío XI para las Causas históricas.



Sigue un Bosquejo Biográfico y Perfil Espiritual del Siervo de Dios.

Podemos encontrar en este apartado:

### A) BOSQUEJO BIOGRAFICO:

Nacimiento, bautismo confirmación y profesión religiosa.

Sacerdocio y actividades en Mallorca

En Nueva España. Misionero en Sierra Gorda.

Predicación popular en Nueva España.

Sus oficios.

Apostolado en ambas Californias

Muerte ejemplar de Junípero

### B) PERFIL ESPIRITUAL DEL SIERVO DE DIOS:

**Virtudes en general**

**Virtudes en particular:**

**Virtudes Teologales**

**Virtudes morales.**

En el segundo apartado encontramos:

### A) HISTORIA DE LA CAUSA.

De forma resumida pero con toda claridad se hace un recorrido de los avatares, vicisitudes y dificultades que ha sufrido la causa durante los años transcurridos desde la muerte de Junípero.

Hace notar que son menguadas las noticias proporcionadas por Palóu y las reunidas por la



investigación moderna acerca de los 35 años que Junípero transcurrió en su isla natal.

La investigación ha ratificado la biografía escrita por Palóu y, en casos determinados, ha completado la solidez de fama de santidad que el P. Junípero gozó todavía vivo.

Muerto Junípero, fundador de las Misiones de California, se mantiene su memoria presente hasta el año de 1.812. En esta fecha se complicaron las cosas con los deseos de independencia de Nueva España.

En 1.820, Méjico conseguía la independencia reconocida por la metrópoli en 1.836.

La independencia trajo el rechazo de todo lo español peninsular. Junípero: "gachupín" (nombre despectivo dado por los mejicanos a los españoles peninsulares) que unido a religioso y sacerdote, en un país liberal y masónico en el siglo XIX, suprimió las Ordenes religiosas y Colegios Apostólicos, como el San Fernando, centro que habría alimentado la fama de Junípero. Un decreto de 1.827 extrañó a todo fraile peninsular, dando cumplimiento a este decreto, en 1.829 se expulsó a los españoles.

Las misiones de California fueron secularizadas y los sacerdotes y religiosos de nacionalidad española desaparecieron casi por completo.

En 1.837, el general Mariano Vallejo proclama su independencia de Méjico. En 1.845 tiene lugar la guerra entre Estados Unidos y Méjico. Al año siguiente, tropas yanquis habían ocupado el territorio de Méjico. La República mejicana se vió obligada a ceder este territorio por el tratado de Guadalupe Hidalgo de 1.848.

Descubierto el oro en las estribaciones de Sierra Nevada atrajo a gentes de toda raza y condición. En 1.850 California entra a formar parte de la Unión con más de 100.000 habitantes. Los gringos (término peyorativo de yanqui) venidos desde el Este carecen de interés por todo lo hispánico.

En España, la ideología de la Ilustración, determina la caída del Antiguo Régimen, que fue sancionada por la Constitución de 1.812 que las



*Padre Jacinto Fernández-Largo, O.F.M.*

Cortes de Cádiz aprobaron. En 1.834, medio siglo después, se comenzó con la secularización de las Ordenes Religiosas y la Provincia franciscana mallorquina se extinguía para siempre.

El Proceso comenzó a promoverse en California. Monseñor Philip G. Scher, prelado de Monterey-Fresno, diócesis que custodia los restos del P. Serra, designó el 17 de diciembre de 1.943 la Comisión Histórica. Comisión compuesta por grandes personalidades de la Universidad de California, sección de Historia de América Hispánica y archivero e historiador de la Misión de Santa Bárbara.

El Padre Geiger, sucesor del archivero de Santa Bárbara Padre Zephyrin Engelhardt, había investigado acerca de Fray Junípero en archivos californianos y mejicanos.

La Comisión Histórica había terminado su cometido a finales de 1.948. Desde el 18 de enero hasta el 7 de julio de 1.949 fueron escuchados 50 testigos, 5 de los cuales "ex officio", en el Proceso celebrado en la Curia de Monterey-Fresno (California). El tribunal procuró reunir testimonios sobre la fama de santidad del Siervo de Dios (Beato) en diversos lugares del Estado.

## TRABAJOS DE LA SECCION HISTORICO-HAGIOGRAFICA

Los miembros de la Comisión Histórica viajaron por dos continentes para visitar 125 archivos, bibliotecas y colecciones particulares; la masa documental reunida fue presentada al tribunal diocesano y puede clasificarse así:

|                                 |                       |                |
|---------------------------------|-----------------------|----------------|
| Cartas y escritos de Serra..... | 314 documentos,       | 2.420 páginas. |
| Documentos relativos a Serra    |                       |                |
| escritos por otros.....         | 616        "        " | 5.020        " |

Total 930 documentos, 7.440 páginas.

Todos los documentos están escritos en español, salvo 11 redactados en mallorquín y 9 en lengua latina.

Principales ciudades, archivos, bibliotecas y colecciones visitadas para consultas.

ESTADOS UNIDOS: Austin, Berkeley, Bethesda, Camarillo, Cambridge, Capistrano, Durham, Fresno, Livermore, Los Angeles, Northridge, Providence, Sacramento, Salinas, San Diego, San Francisco, San Marino, Santa Bárbara, Santa Clara, South Bend, Sunset Magazine, Ventura y Washington.

MÉXICO..... México y Querétaro.

ESPAÑA..... Barcelona: Convento de Capuchinos.

Madrid : Biblioteca Nacional, Museo Naval.

Palma : Archivo del Ayuntamiento, Archivo del Obispado, Biblioteca Provincial, Biblioteca de San Felipe, Colección Desbrull, Colección de la Sapiencia, Colección Vivot, Convento de San Francisco, Galerías Costa e Instituto Ramón Llull.

Petra : Archivo Parroquial, Colección Miguel Ramis.

Sevilla : Archivo General de Indias.

ITALIA..... Roma : Biblioteca del Colegio de San Antonio.

Los archivos, bibliotecas y colecciones escrutados exceden bastante de los 125 que hemos indicado; con esa cifra señalamos tan sólo aquellos que resultaron productivos.

Con miras a preparar la "Positio histórica", varios estudiosos se ocuparon de la voluminosa Causa entre los años 1.949 y 1.973, aunque, por diversos motivos, se adelantó poco. En el último año citado fue encomendada al Padre Jacinto Fernández-Largo, O.F.M., miembro de la seráfica Provincia de Valencia, Aragón y Baleares, quien con habilidad, paciencia perseverante y atento estudio ha realizado el presente trabajo bajo la dirección del Relator General. (Summarium Patris Juniperi Serra).

## PETRA, SUS CALLES Y PLAZAS

### CARRER D'ELS MOLINS.

En el siglo XV, ya se tiene noticia del camí d'es Molins; pues consta en los Libros de Determinaciones del Archivo Municipal, estando el poblado en la zona del Barracar, era la vía de comunicación de la primitiva villa con la de Manacor.

En la corta distancia de unos trescientos metros, situaremos a cinco molinos, número suficiente para darle el nombre de Carrer d'els Molins.

Entre los veinte molinos existentes alrededor de nuestra villa de Petra, estas torres geográficas, históricas y tan típicas en nuestras tierras de la ruralia, de piedra, precioso legado de unos seres, que los levantaron para poder sobrevivir, merced al viento, en aquellos tiempos, fabricando la harina necesaria para la población vecina de nuestra villa. El primero, empezando por la vieja carretera de Manacor, medio en ruinas, con varios siglos de existencia es el de N'Aina Xima; el segundo, Molí d'en Penya, se levanta en la finca contigua, sobre la morada del propietario del actual Molí d'en Trompe, propiedad de la familia Bauzá Monroig; antes de llegar al Molí d'en Xim, que fue propiedad d'en Pep Vives, molinero de toda la vida, existió otro molino, derribado al construirse el actual; al llegar a la plaza de la Cruz, cercana a la calle Mayor está el Molí de Na Bua de la familia Bauzá Horrach; en la esquina de las calles Mayor y Barracar Alt el de la familia Bauzá Mascaró cierra el quinteto que dan nombre a la calle.

Una calle con cinco casas y varios solares sin edificar es todo lo que forma el antiguo camino; camino de tránsito, que además de ser lugar de fabricación de harinas, la última industria casera que tuvo, fue la de fideos. Hoy encontraremos, no obstante, un aserradero industrial. Zona de tranquilidad y buena vecindad, gozando de una paz y gran estima entre los que en ella viven.



### CARRER DE MONTEREY.

Esta calle dedicada a la segunda misión fundada por el P. Serra en la Alta California con el nombre de San Carlos de Monterey.

Desde San Diego, Fray Junípero Serra por mar a bordo de una nave llamada San Antonio, partió el 16 de Marzo de 1.770 y Portolá, al día siguiente, llegando éste el 24 de Mayo y Junípero Serra el 31 del mismo mes, a la bahía de Monterey, fundando la Misión el 3 de junio del mismo año 1.770, con el nombre de San Carlos de Monterey, realizándose el primer bautizo el 26 de Diciembre del mismo año.

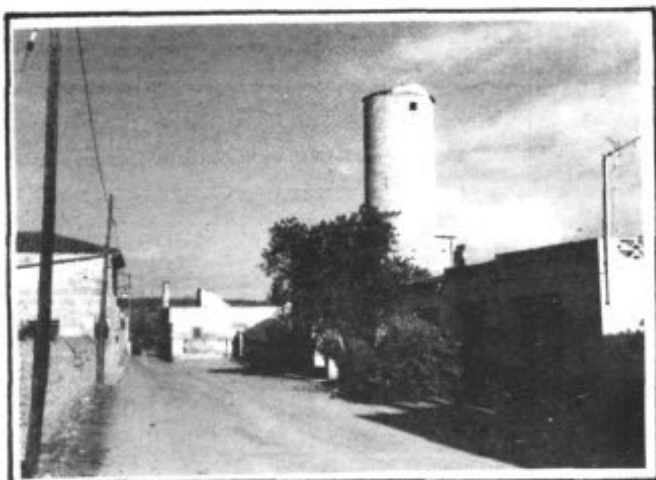
Considerando el P. Serra que el sitio dado a la Misión de Monterey, no estaba al alcance de los indios y que la proximidad del Presidio le era desfavorable, afanose en buscar por las escarpadas montañas de aquella zona, una situación más adecuada a sus aspiraciones, hallando en la cuenca del río Carmelo el lugar adecuado, distante unas cinco millas, donde se levanta hoy la Iglesia de la misión, nombrando al P. Crespi, Guardián de la misma en el año 1.771.

La misión de San Carlos de Monterey, guarda en secreto y hermoso mausoleo, las cenizas del Beato Junípero Serra, donde falleció el 28 de Agosto de 1.784. La ciudad de Monterey es el corazón histórico y espiritual de California; cercana a los dos millones de habitantes, al pie de Sierra Madre e importante por su economía. De buen clima y nudo de comunicaciones entre Méjico y Estados Unidos.

En el año 1.884, fue erigido en Monterey un monumento en memoria de Junípero Serra al conmemorar el primer centenario de su muerte.

En Petra se le dedica una calle reciente en la urbanización de S'Hort d'en Fore, cuyos terrenos fueron parcelados en los años 70 del presente siglo XX. Una calle ancha de un regular y continuo tránsito por su situación. Tiene en la actualidad una decena de casas construidas y otros tantos solares y cocheras.

M. Llinás.



## PETRA, HACE 50 AÑOS

ENERO - FEBRERO 1.945

### MUNICIPALES.

Bajo la presidencia del alcalde Pedro Aguiló, se acuerdan las siguientes determinaciones:

El 4 de Enero, se paga a Jaime Ramis ciento veinte pesetas para gastos del campamento del Frente de Juventudes; al Delegado Sindical por gastos de elecciones sindicales la cantidad de novecientas pesetas; se subvencionan los gastos de la representación de los Reyes Magos con la cantidad de docientas pesetas.

El 11 de Enero se acuerda fijar la cantidad de 10 pesetas al jornal regulador en la villa.

El 18 de Enero se aprueba la construcción de las aceras de las calles de Ciutat, Manacor y Collet, permiso concedido por Obras Públicas.

El 25 de Enero, se abre un nuevo estudio para la prolongación de la calle Sol y al mismo tiempo se aprueba aumentar el alquiler anual del inmueble de la Escuela de Niños de mil quinientas a dos mil doscientas pesetas.

El 15 de Febrero, el Ayuntamiento aporta cincuenta pesetas a favor de los huérfanos del Magisterio. Este mismo día se da cuenta de la aprobación del Delegado de Hacienda del presupuesto de 1.945. (No consta en acta la cantidad presupuestada).

El 22 de Febrero se hace un inventario de los bienes del Ayuntamiento por un valor de ciento cincuenta mil ciento setenta pesetas.

### RELIGIOSAS.

Balance del año 1.944:

Nacimientos: 33 niños y 22 niñas; total, 55.

Defunciones: Hombres 14; mujeres, 18; niños 3; niñas 4; total 39. Diferencias 16.

Matrimonios celebrados 30.

El 1 de Enero, fiesta de la Circuncisión del Señor; predicada en el Oficio Solemne, José Font y Arbós.

El 6 de Enero, Epifanía del Señor, Misa Solemne en el Convento predicado por Juan Bisellach.

El 17 de Enero, San Antonio con oficio predicado por el franciscano Francisco Company. Bendición de Animales.

El 20 de Enero, San Sebastián, rogativas por la Paz Mundial.

El 2 de Febrero empiezan las Cuarenta Horas de la Purificación de Nuestra Se-

ñora con sermones del P. Horrach, franciscano.

El 18 de Febrero es el primer domingo de Cuaresma.

### NACIMIENTOS.

El 1 de Enero, Juan Brunet Mesquida, hijo de Gabriel y Antonia.

El 4 de Enero, Juan Riutort Gomila, hijo de Juan y María.

El 5 de Enero, Juan y Teresa Caldentey Ribot, hijos de Juan y Francisca.

El 22 de Enero, Bartolomé Gomis Sabraquin, hijo de Jaime e Isabel.

El 22 de Enero, Magdalena Riera Ribot, hija de Jaime y Catalina.

El 2 de Febrero, Magdalena Mascaró Horrach hija de Antonio y Rafaela.

El 6 de Febrero, Bartolomé Pascual Pascual, hijo de Antonio y Rafaela.

El 8 de Febrero, Guillermo Riera Cagnet, hijo de Antonio y Apolonia.

El 11 de Febrero, Andrés Riera Zuzama hijo de Antonio y Francisca.

El 12 de Febrero, Arnaldo Bauzá Ferrer hijo de Francisco y Catalina.

El 21 de Febrero, Lorenzo Rubí Rubí, hijo de José e Isabel.

El 22 de Febrero, Catalina Bonnin Valls, hija de Juan y Catalina.

### DEFUNCIONES.

El 24 de Enero, Margarita Ribas Font, hija de Gabriel y Catalina a los 25 años de edad.

El 2 de Febrero, Antonio Riera Bestart hijo de Antonio y Antonia a los 87 años de edad.

El 4 de Febrero, María Joy Nicolau, hija de Antonio y Bárbara a los 76 años de edad.

El 5 de Febrero, Juan Horrach Rosselló hijo de Antonio y Magdalena a los 92 años de edad.

El 25 de Febrero, Antonio Veny Vanrell hijo de Antonio y Francisca a los 61 años de edad.

### CULTURALES.

La tarde del 6 de Enero, un grupo de jóvenes y hombres maduros representaron en la plaza Ramón Llull el Auto Sacramental de los Reyes Magos, con gran éxito y asistencia de mucho público; la víspera anterior, hubo cabalgata y reparto de juguetes.

M. Llinás.

## INVENTARI DELS BENS MOBLES DE L'ESGLÉSIA PARROQUIAL DE PETRA

La Secció d'Història de l'Art de la Universitat de les Illes Balears, és l'encarregada de realitzar l'Inventari dels Béns Mobles de l'Església Catòlica a les Illes Balears. La tasca s'ha començat per l'illa de Mallorca, on s'ha establert un conveni entre el Ministeri de Cultura, la Conselleria de Cultura, el Bisbat de Mallorca i la U.I.B.

Hem de dir, que quan parlem dels Béns Mobles, ens referim a totes les peces de valor històrico-artístic que es troben dins de l'edifici en quèstió, les quals poden esser mogudes sense que es vegi afectada l'estructura arquitectònica d'aquest, la qual evidentment, queda exclosa de l'inventari.

El present treball, primerament ha recollit les obres de la Seu i del Museu Diocesà; s'ha continuat amb les d'altres indrets de Ciutat, com són el Convent de Sant Francesc i el Monestir de Sant Jeroni; i s'ha estès també a les parròquies de la part forana, començant per la de Petra.

L'objectiu de l'inventari és conèixer de torma precisa el que es conserva dels béns mobles de l'Església, duent a terme un estudi històrico-artístic, el qual mitjançant una fitxa tècnica per cada obra contempla: una mostra fotogràfica; la identificació informàtica; el títol; la descripció de tècnica, materials, tipologia i mesures; la localització; les dades cronològiques d'autoria i d'estil; l'estat de conservació i la informació bibliogràfica, entre d'altres aspectes. La fitxa, juntament amb el suport jurídic permetrà la coneixença, protecció i conservació de la peça.

La tardor passada començarem l'estudi de la parròquia de Petra, o Església de Sant Pere, on foren fitxades 221 obres.

Abans de continuar hem de manifestar el nostre agraïment al rector de la Parròquia Bartomeu Ramis Palou, per la seva bona acollida, constant col·laboració i disposició, que tant ens ha ajudat a l'hora de realitzar el treball.



*"Vista general de l'Església Parroquial de Petra"*

Cal puntualitzar que l'actual inventari no inclou per lo general, les obres de menys d'un segle d'antiguitat. En conjunt queden doncs eliminats els retaules de principis de segle, com són el de la Puríssima Concepció i el de la Mare de Déu dels Dolors; el primer obra íntegra de l'escultor Guillem Galmés; i el segon amb escultures també del mateix autor i retaule de Miguel Arcas. De totes maneres, part de l'obra de l'escultor Galmés, tan vinculat a la vila de Petra, queda preservada mitjançant la inclusió a l'inventari d'obres seves, com per exemple l'escultura del Cor de Jesús.

L'inventari ha cobert tot el patrimoni que es troba dins del conjunt del Temple Parroquial, tant el situat als llocs destacats, com el dels indrets més arraconats; d'aquesta manera s'ha tengut en compte el de la nau de l'església, el de l'Altar Major, de les Capelles, de la Capella del Roser, del Cor, de la Sagristia i del Campanar.

Un dels factors que caracteritzen el valuós llegat parroquial és la seva gran diversitat, que es manifesta en les temàtiques, tipologies,

materials, estils i èpoques en què ha estat creat.



*"Relicari de Sant Sebastià, 1.729"*

L'esmentat patrimoni comprèn orfebreria, talles, pintures, teixits i altre mobiliari litúrgic que han anat arribant a la nostra parròquia, pràcticament des de la seva fundació, al segle XIII fins a l'actualitat; acollint els diversos estils artístics que des de l'Edat Mitjana s'han succeït a Mallorca. Referent als documents que constitueixen l'arxiu parroquial, aquest no s'han tengut de moment present ja que actualment es troben ubicats dins de la Rectoria.

Bona part del mobiliari era i encara és utilitzat en els actes litúrgics i serveis sacramentals, com passa amb les sacres, calzes, portaviàtics; custòdies, relicaris, creus d'altar i de processó, canalobres, bacines, casulles, dalmàtiques, etc.; quasi tots ells guardats dins la sagristia.

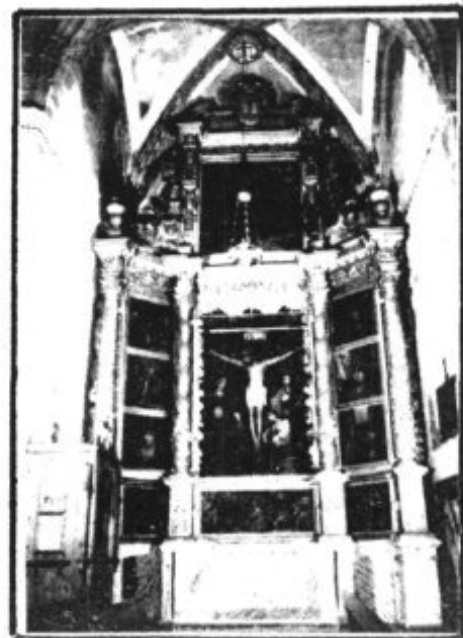
Una altra part important dels Béns Mobles l'ocupen els utilitzats per embellir els altars, alçats als nostres sants més devots; són els retaules i pintures que omplen cada una de les capelles i l'Altar Major; sumant un conjunt de 15 retaules.

Des d'enrera els Sants més venerats han estat, a més de Sant Pere i Santa Praxedis, Sant Sebastià, Sant Antoni, los Sants Metges, el Sant Crist de les Ànimes, Sant Josep i Santa

Bàrbara entre d'altres; sense oblidar-nos de la Mare de Déu del Roser. Tampoc hi manquen a la Parròquia, les representacions dels Sants de la nostra terra, com Sant Cabrit i Sant Bassa, el Beat Ramon Llull, Sant Vicenç Ferrer i Santa Catalina Thomàs.



*"L'anomenada "Custodia Gòtica" del segle XV; (una de les obres d'orfebreria més valuoses conservades a la Sacristia).*



*Retaule de Les Ànimes, segles XVII-XVIII.*

(Continuarà)

Jaume Andreu Galmés.

## NOTICIAS

### UNA NOTARIA AUMENTA EL SERVICIO DE LA ADMINISTRACION PUBLICA EN PETRA.

El ministerio de Justicia e Interior ha puesto en marcha todo el mecanismo necesario para que Petra pueda disponer de una notaría en un futuro inmediato. El Boletín Oficial del Estado ya ha publicado el decreto ministerial por el cual, entre otras oficinas similares, se decide la creación de la notaría en el municipio de Petra, en una decisión que, según el decreto ministerial, pretende acomodar el organigrama notarial a las "variaciones producidas en las necesidades que demanda el servicio público notarial". La decisión viene avalada por los informes favorables de los organismos afectados y del Govern balear. En Mallorca, aparte de la de Petra, se crean nuevas notarías en Palma y Marratxí.

La decisión de instalar una notaría en Petra viene a completar los servicios administrativos, en muchos casos de ámbito comarcal, con que ha sido dotado el municipio en los últimos tiempos. En 1.994 Petra estrenó sede propia de la Mancomunitat Pla de Mallorca y Registro de la Propiedad con competencias sobre Ariany, Sant Joan, Montuïri y Vilafranca. La decisión de crear una notaría parece por otro lado una consecuencia lógica de instalación del Registro de la Propiedad.

Para dotar el nuevo servicio administrativo de notario titular deberá cubrirse la plaza mediante concurso entre profesionales en activo y en el supuesto de que no sea cubierta se ofrecerá a notarios de nueva incorporación.

### FRACASA EL INTENTO DE CREAR UNA LISTA UNITARIA ENTRE LA OPOSICION DE PETRA.

Las reiteradas gestiones que se han venido repitiendo durante semanas con la intención de crear una candidatura unitaria capaz de integrar a los actuales grupos de la oposición municipal de Petra para concurrir en coalición a los comicios locales del mes de mayo han resultado definitivamente infructuosas. Todos los grupos o partidos políticos establecidos en Petra han rechazado el envite o cuando menos su aceptación del proyecto ha sido en unos términos que lo han convertido en inviable.

Al ya conocido abandono inicial de Unió Mallorquina hay que sumar a los Independents. Agrupació Progresista de Petra (APROP) no dispone de margen suficiente para realizar su oferta electoral. Agrupació d'Agricultors (AA), actual grupo de gobierno, apenas modificará su

actual y conocida estructura. A la pretensión de presentarse en solitario Unió Mallorquina, falta ahora consolidar la opción de los Independents. Se espera, que este último grupo, desemboque en una candidatura con el Partit Socialista de Mallorca (PSM) integrando en ella a nuevos afiliados a título individual. Falta por saber también si Unió Petrer, que tras el desmarque de UM de la candidatura unitaria se había planteado su resurgimiento, confirmará los nuevos pasos de aproximación a Unió Mallorquina que mantiene ahora.

### GUIA DEL PLA DE MALLORCA.

Los representantes de las corporaciones locales y de las entidades con sede en los catorce municipios afectados, tuvieron oportunidad de conocer el contenido de la "Guía del Pla de Mallorca", presentada en los locales de la Mancomunitat en Petra. Acto presedido por Antoni Pascual, por falta de Joan Verger, Antoni Colomar y Gabriel Ordinas Mercé, realizador del trabajo de campo de la obra.

### SERRA MAMERRA DE PETRA CREA SU GRUPO DE ESPLAI.

El colectivo Serra Mamerra ha decidido dar carácter formal a su sección de esplai. "Una olla de terra", palabras de una canción infantil, dan nombre general al grupo. Esplai mantendrá actividades cada sábado en el polideportivo parroquial.

### OCTAVO ANIVERSARIO DE LA BANDA DE PETRA.

El octavo aniversario de la Banda de Petra, se celebró con un concierto integrado por compositores mallorquines. Acto celebrado en la iglesia conventual de Sant Bernardí. Pieza central fue "pieza imposible" de la suite "Sucedió en Mallorca" de Juan Santandreu Moragues, autor local, después de gran trabajo para la recuperación de la citada obra.

### NUEVAS ACERAS EN LAS CALLES DE PETRA.

Los peatones han ganado espacio y seguridad en la vía que va desde casco urbano hasta la carretera de Manacor. El Ayuntamiento realiza actualmente los trabajos de acondicionamiento de las aceras del lado derecho-saliendo hacia el cementerio- una vez efectuada, con antelación, la ampliación del lado izquierdo. El consistorio adquirió y facilitó los terrenos necesarios para crear las aceras. Queda, por el momento, un tramo pendiente de realización por falta de acuerdo entre los propietarios y el Ayuntamiento. LI. Riera.

## FESTEJOS NAVIDEÑOS DEL 94

### - PARROQUIA -

En la iglesia parroquial con la acostumbrada solemnidad y plena de fieles, se celebró la misa de media noche ( misa del Gallo ). El templo parroquial con profusión de luces y "neules" estaba vestido con las galas de gran fiesta. En el presbiterio, bajo rústica cueva el "Misterio". Jóvenes de los grupos de la catequesis de confirmación ocuparon el lugar de los personajes sagrados del evangelio. Sant Josep (Biel Santandreu Bibiloni) Verge Maria (Catalina Riera Bauça ) Nin Jesus ( Apolonia Femenia Bauza). Fueron bastantes los jóvenes y niños que tomaron parte tanto en el canto como en cualquier otro cometido, que sería largo y prolijo nombrarlos a todos.



## FIESTA DE REYES EN EL CONVENTO



Como es costumbre, el día 6 festividad de Reyes, en la Eucaristía de las 12, se celebró la gran fiesta navideña del Convento.

La Sibil·la que con afinada y timbrada voz cantó M<sup>a</sup>. Monserrat Monroig Font.

Angel: Margalida Torongi Beltrán.

Capellà: Arnau Ferrer Matas que con lenguaje infantil y no por ello menos cálido, felicitó las fiestas a los asistentes y a todo el pueblo. Esperamos que los deseos expresados por tan joven "orador" se cumplan.



## CANTO DE LA SIBILA

*En la mitología reciben este nombre de sibilas las sacerdotisas legendarias de Apolo, a las cuales se atribuía el don de la profecía.*

*Apolo, divinidad griega. Nacido en la isla de Delos. Como dios de la luz, conducía el carro del Sol. Habitaba con las musas en el monte Parnaso. Se le veneraba como dios del día, de la Poesía, de la Música y de las Artes. Se le dedicaban varios días del año a su culto. Este culto tuvo especial importancia en Delfos, sede de la famosa pitonisa que anunciaba el oráculo del dios). A las sibilas se les atribuían diversos oráculos, parte de los cuales fueron compuestos en el siglo VI antes de Cristo.*

*El Diccionari Català-Valencià-Balear de Mn. Antoni M<sup>a</sup>. Alcover y Francesc de B. Moll, nos dice: "Dona que en l'antiguitat era considerada profetissa. Floriren innumerables poetes e diuerses dones qui eren appellades Sibil·les. En el apartado referido a Mallorca se dice: "Minyó que la nit de Nadal canta des de la trona unes estrofes en què es profetitza la fi del món". "Cant en què es figura que una sibil·la pagana profetitza la fi del món i el naixement del Messies, en la nit de Nadal".*



## SERMÓ DE LA CALENDÀ

- CONVENTO -



*En el cor de l'hivernada hi vivim la nit més ditxosa. Es anit, la nit de Nadal.*

*Fa quasi dos mil anys Missatgers del Senyor cantaven pel cel blau: Glòria a Déu dalt del cel i a la terra pau.*

*I convidaven els pastors a adorar Déu Infant. I anit jo vos anunciï que també enguany l'Infant Jesús neix dins el cor d'aquells que, per la fe i les bones obres li preparen un bres de pau i germanor, de caritat i senzillesa.*

*Jesús estima els nins perquè som innocents, perquè no tenim ambicions dolentes, perquè estimam la pau i volem el bé per tots. Dins el nostre pit no hi coven l'odi ni la venjança que embruten per desgràcia la vida de molts de grans. Aquesta nit benaurada, en que el cel i la terra s'abracen, vénc a anunciar-vos que els béns que ens ofereix avui el Nin Jesús, nat a Betlem, són: la Pau i la Germanor, la Justícia i l'honradesa, la Caritat i les ganes de fer el bé. Els nins que començam a trescar pels camins de la vida, camins que vosaltres els grans heu construït no sempre drets, no sempre justs, no sempre cristians, vos demanam que mos prepareu un món més humà, un món més cristià, un món més net de violències i d'odi, un món més net d'injustícies que són la causa de les divisions entre germans. I si aconseguim tot això podrem dir de veritat:*

*Dins la nit ha brillat  
una aurora de llum:  
dins Petra hi ha brillat  
la claror de Jesús.*

MOLTS D'ANYS !

## SAN ANTONIO ABAD

Al acercarse el 17 de enero, la fiesta de San Antonio, abad, son bastantes las personas, sobre todo en el colegio, que preguntan sobre la vida y porqués de San Antonio.

**BIOGRAFIA:** Nace cerca de Heraclea (Egipto) en 251. Educado por sus padres en el respeto y amor al evangelio, que leía y meditaba con asiduidad. Muertos sus padres, cuando Antonio contaba solo veinte años de edad, se halló en posesión de una rica herencia. Entrando en una iglesia escucha la lectura del pasaje evangélico: " Si quieres ser perfecto, ve y vende todo lo que tienes, y hallarás un tesoro en el cielo" y movido por esta lectura; poniendo en depósito seguro la dote de su hermana, añadiendo lo que le pareció conveniente de su mismo patrimonio, reservando para sí una porción muy moderada, vendiendo el resto de sus bienes lo entrega todo a los pobres.

Puesta su hermana en compañía de unas doncellas virtuosas, que la criaron con mucha piedad; dejando su casa se retiró a un sitio no muy distante del lugar. Todavía no se había introducido la costumbre de que los solitarios viviesen muy separados de las poblaciones, o solos en los desiertos.

Antonio, que quería vivir oculto y desconocido en el mundo, no lo pudo conseguir. Buscado y hallado por un grupo de amigos que querían seguir su camino, construyeron unas pequeñas celdas cerca de la suya, viéndose al frente de la nascente comunidad. De esta forma comienza la vida cenobita.

Tras larga vida, a los ciento cinco años de edad de los cuales había pasado ochenta y cinco en ejercicios de rigurosa penitencia, entregó su alma al Señor. Sus grandes devociones y amores fueron Jesucristo, la santísima virgen María y la Iglesia. En el desierto de la

Tebaida se encontró con San. Pablo, primer ermitaño.



Antonio, viviendo en la soledad, según sus biógrafos, fue largamente tentado. Tentaciones de toda índole. Burlado el padre de la mentira y del mal, cambia de estrategia y viendo que la oración es la fuerza con la que es vencido, tratará que esta oración decaiga y si es posible desaparezca. Trata de atemorizarle y distraerle con aullidos, gritos horribles y con visiones espantosas de toda clase de fantasmas. Parecía que el aire estaba lleno de animales de extraña figura y de bestias feroces que parecían despedazarle. Antonio pone su confianza en Dios, que lo libera.

La fama de santidad de Antonio se conservó a través de los siglos, primero en oriente de donde pasa al occidente.

S. Caveró.

## CENTRO JUNIORS M. P. PETRA



Los días 28 y 29 de enero, el Centro Juniors Parroquial " Sol Naixent " realizó la segunda salida de las programadas para este curso. La primera salida fue más cerca, el santuario de Bonany. Esta segunda salida ha sido, también, otro santuario de la Virgen: La Virgen de Lluc. Lugar hermoso de la isla de Mallorca, donde tiene su "casa" la Madre común de los mallorquines.

El 28, sábado, a las 9 de la mañana, encuentro en la placeta de la c/ Rectoría para en autobús dirigirnos hacia las montañas de Lluc. ¿ Porqué en autobús ? Se quería desde el primer momento establecer la vivencia hermanada del grupo. Desde el primer momento se buscaba el compartir los buenos momentos y los no tan buenos. La acampada comenzó ya en el autobús.

Los participantes han sido 15 niños, 6 monitores y el jefe del Centro Rafael Font Bauza. El hospedaje tuvo lugar en la casa que la Comunidad, guardiana de la Virgen, tiene para los grupos que con antelación la han solicitado. Todo ha sido facilidad, cariño y atenciones. La casa consta de las necesarias dependencias: cocina y comedor capaces; dos habitaciones con las literas correspondientes y servicios con agua fría y caliente. Como lugar de montaña para poder luchar contra el frío, una hermosa chimenea. Campos de futbol, frontón y espacio libre para los juegos infantiles.

Como grupo cristiano, aparte de los juegos y la convivencia, hubo momentos de reflexión adecuados a la edad de los participantes. Los momentos de plegaria fueron pocos; la bendición y acción de gracias en las comidas y todo ello sazonado con cantos variados y en ocasiones un tanto desafinados. El domingo se asistió a la misa de 11 de la mañana, misa de Escolanía. Este domingo no tuvimos la suerte de poder escuchar a los niños y jóvenes "cantores de la Virgen" ya que, por ser el último domingo de mes, los cantores estaban de vacaciones. La parte de canto corrió a cargo de la coral de Alaró.

Terminó la acampada, un tanto cansados, con la llegada a nuestro pueblo. Este fin de semana vivido en plena naturaleza y en convivencia, ha sido aleccionador. Se espera pueda repetirse.

Fr. Antonio

## LOS JUDOKAS DE PETRA OBTUVIERON UNA IMPORTANTE CLASIFICACION EN EL

### "III TROFEU D'ARTA DE JUDO PER L'EDAT ESCOLAR"

**Dos Medallas de ORO, 1 de PLATA y 1 de BRONCE.**

Alrededor de 300 niños fueron los que tomaron parte este pasado sábado 28 de enero en la tercera edición del festival D'Artà. La edición que una vez más brilló por el poder de organización, de todos es sabido, que el ordenar tantos niños es tarea super difícil necesitando la colaboración de todo un club amén del apoyo de todos los padres, y también debido a la infraestructura del Polideportivo todo se desarrolló con armonía y fluidez.

bajo libre por parejas; las otras restantes disputaban competición y eran las que le daban a su club una puntuación u otra, según su posición final. Finalizado el acto nuestros judokas que consiguieron las medallas fueron los siguientes:



ORO: Miguel Horrach  
Joan Femenias.

PLATA: Nadal Torrens.

BRONCE: Pedro Grimalt

Las escuelas participantes fueron: Renshinkan Petra, Manacor, Cala Ratjada, Son Servera, Colegio S'Alcinar ( Capdepera ) S'Auba ( Cala Ratjada ) Punta de N'Amer( S. Coma) La Pureza ( Manacor ) Poliesportiu ES Pinaro ( S. Servera ) Escuela Deportiva Mañes (Palma) y el anfitrión el Renshinkan de Artà; once en total.

Disputando las categorías que había en juego: subbenjamín, benjamín, alevín, infantil y cadetes. Las dos primeras realizaban un tra-



**P.L.**

## NUEVO ROSETON

El rosetón que encontramos en la portada renacentista de la iglesia conventual de S. Bernardino, estaba muy deteriorado. Al proceder a su restauración, se pudo constatar y ver que la madera de los marcos estaba inservible por causa de la carcoma. Se nos quedó prácticamente en las manos. Los cristales, de los que faltaban algunos, eran de lo más corriente y sencillo.

Conservando la misma estructura anterior de un círculo pequeño central del que parten seis radios hacia otro círculo exterior se han colocado los nuevos cristales.

La marquetería antigua de madera ha dejado paso a otra metálica. La fijación se ha realizado sobre la piedra sillar, la que también se ha rejuntado con el fin de evitar filtraciones de humedad, que podían dañar a los restos de pinturas antiguas, descubiertas recientemente.

El nuevo armazón metálico, de 2.10 metros de diámetro, sostiene el conjunto de los nuevos cristales.

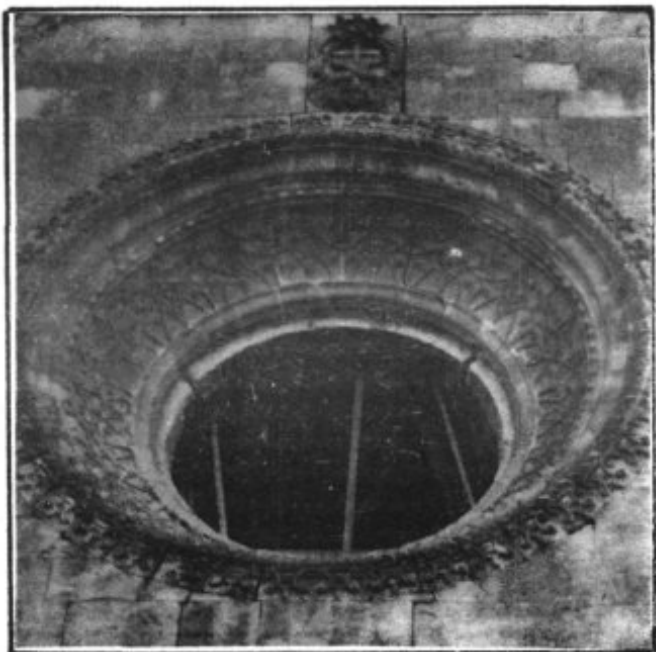


*Rosetón desde la parte interior.*

Consultadas personas expertas y estudiado y aprobado el proyecto presentado por el artista, el nuevo rosetón ha quedado de la siguiente manera:

Siendo una iglesia franciscana, se ha querido reflejar el espíritu franciscano. En el círculo central nos encontramos con un busto de San Francisco, circundado por alegorías del "Cántico de las Criaturas" del santo asisiense. Hermano Sol; hermana Luna; hermana agua; hermano fuego; hermana Madre-tierra y hermanos animales.

Tanto por su temática, su colorido como por su expresividad, ha sido elogiado. La tonalidad por el filtrado de la luz convida a la oración y al recogimiento.



*Vista del rosetón desde el exterior.*

**Els nostres difunts**

**Movimiento Demográfico**

**Concepció Bauzá**

**Naixements**

*Antonia Torrens Karamany  
Filla-Bartomeu i Joana  
20-novembre*

*Joana Sancho Bauca  
Filla-Pere i Catalina  
4-desembre*

*Miquel Alzamora Silmon  
Fill-Pere i Àngela  
27-desembre*



*Sebastià Santandreu Mas  
66 anys - 15 novembre*



*Catalina Nicolau Galmés  
84 anys - 5 setembre*



*Joan Sansó Riera  
49 anys - 25 novembre*



*Salvador Femenias Ribot  
62 anys - 28 desembre*



*Isabel Gómez López  
92 anys - 30 desembre*



*Magdalena Riutort Roca  
70 anys - 14 novembre*

**Casaments**



*Pere Hidalgo Herreria  
Beatriu Ribot Nicolau  
12-novembre-Bonany.*



*Pau Riutort Castilla  
Bárbara Amer Acosta  
3-desembre-Petra*



*Gabriel Mestre Salom  
Margalida Sansó Serra  
20-d'agost-Petra*



# BIBLIOTEQUES DE MALLORCA

- Centre Coordinador -

BIBLIOTECA PUBLICA DE PETRA

Horari: de dimarts a divendres de 5 a 7  
dissabtes de 10 a 12.

Bibliotecaria: Margarida Ribot Roca

Obres Rebudes a la Biblioteca durant els Darrers Mesos:

TITOL: Historia del Arte  
( VIII Toms )  
Editorial Caroggio, 1.991

TITOL: Historia Natural  
( VI Toms )  
Editorial Caroggio, 1.990

TITOL: En Joanet i El Gegant  
Nicolau, Margalida  
Editorial Moll, 1.994

TITOL: En Pere de la Butza  
Nicolua, Margalida  
Editorial Moll, 1.994

TITOL: El Nas de dos Pams  
Nicolau, Margalida  
Editorial Moll, 1.994

TITOL: En Marit Taco  
Nicolau, Margalida  
Editoial Moll, 1.994

TITOL: La Companya dels Ferrocarrils de  
Mallorca.  
Brunet Estarelles, Pere J.  
Institut d'Estudis Balearics, 1994

TITOL: El Defensor del Pueblo en España  
Astaloa Villena, Francisco  
Universitat de Les Illes Balears,  
1.994

CONSELL INSULAR DE MALLORCA





## INFORME ECONOMICO DE LA REVISTA APOSTOL Y CIVILIZADOR

Tirada de la Revista: 1.100 ejemplares.  
Se distribuyen 703 en Petra.  
Baleares, Península y Extranjero 251.

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| La Cruz y Zona Oeste         | 22.575         |
| Barracar Alt. Zona Sanita.   | 35.165         |
| Barracar Baix                | 10.300         |
| Convento                     | 16.750         |
| Rectoria                     | 15.300         |
| Mayor                        | 63.950         |
| Hospital                     | 21.100         |
| Manacor                      | 13.800         |
| Font                         | 17.600         |
| Forá                         | 22.175         |
| Collet                       | 22.530         |
| Barrio Sta. Catalina         | 14.600         |
| Veracruz                     | 16.111         |
| Parras                       | 15.850         |
| California                   | 16.615         |
| Pozo                         | 13.800         |
| P.Fco.Torrens                | 15.000         |
| Sol                          | 20.700         |
| Palma                        | 22.400         |
| Ordinas                      | 11.700         |
| Ample                        | 6.570          |
| Tortella                     | 17.584         |
| Zona Este Vía                | 14.600         |
| <b>TOTAL PUEBLO DE PETRA</b> | <b>446.775</b> |
| <br>                         |                |
| Anónimos                     | 21.500         |
| Fuera de Petra               | 139.230        |
| <b>TOTAL FUERA DE PETRA</b>  | <b>160.730</b> |
| <br>                         |                |
| Gobern Balear                | 271.735        |
| Ajunyament de Petra          | 75.000         |
| Bancos "Sa Nostra"           | 155.000        |
| " " "Caixa"                  | 88.000         |
| <b>TOTAL OTRAS AYUDAS</b>    | <b>589.735</b> |

La Dirección agradece a los Lectores de la Revista Apóstol y Civilizador la respuesta dada. Ha sido una respuesta satisfactoria, como se puede comprobar comparando los resultados. Este último año de 1.994 no sólo se han cubierto gastos sino que ha habido un pequeño superávit. ¡Gracias!

## AÑO 1.994: INFORME DEL SERVICIO DE CLIMATOLOGIA

Estación Meteorológica de Bonany, nº 639  
Observador Dn. Manuel Salvador Martínez Balea

### PRECIPITACION

|                |              |                   |               |
|----------------|--------------|-------------------|---------------|
| <b>ENERO</b>   |              | <b>AGOSTO</b>     |               |
| 6              | 15,50        | 1                 | 29,00         |
| 10             | 3,00         | <b>TOTAL</b>      | <b>29,00</b>  |
| 17             | 1,00         |                   |               |
| 18             | 2,00         | <b>SEPTIEMBRE</b> |               |
| 19             | 2,00         | 4                 | 8,00          |
| <b>TOTAL</b>   | <b>23,50</b> | 21                | 16,50         |
|                |              | 23                | 13,50         |
| <b>FEBRERO</b> |              | 25                | 2,00          |
| 3              | 2,00         | 27                | 52,50         |
| 7              | 7,02         | 28                | 32,50         |
| 12             | 6,50         | <b>TOTAL</b>      | <b>125,00</b> |
| 13             | 3,00         |                   |               |
| 18             | 5,90         | <b>OCTUBRE</b>    |               |
| <b>TOTAL</b>   | <b>24,42</b> | 1                 | 13,50         |
|                |              | 2                 | 30,50         |
| <b>MARZO</b>   |              | 4                 | 27,00         |
| 22             | 12,50        | 9                 | 22,00         |
| 23             | 1,00         | 10                | 23,00         |
| <b>TOTAL</b>   | <b>13,50</b> | 12                | 21,50         |
|                |              | 15                | 4,50          |
| <b>ABRIL</b>   |              | 16                | 33,50         |
| 3              | 1,50         | 17                | 57,00         |
| 11             | 2,00         | 18                | 19,00         |
| 17             | 8,00         | 19                | 8,00          |
| 20             | 16,50        | 20                | 2,00          |
| <b>TOTAL</b>   | <b>28,00</b> | 28                | 4,50          |
|                |              | <b>TOTAL</b>      | <b>266,00</b> |
| <b>MAYO</b>    |              |                   |               |
| 10             | 5,50         | <b>NOVIEMBRE</b>  |               |
| 18             | 2,50         | 1                 | 31,00         |
| <b>TOTAL</b>   | <b>8,00</b>  | 4                 | 39,50         |
|                |              | 12                | 17,50         |
| <b>JUNIO</b>   |              | 28                | 3,00          |
| 12             | 6,02         | <b>TOTAL</b>      | <b>91,00</b>  |
| <b>TOTAL</b>   | <b>6,02</b>  |                   |               |
|                |              | <b>DICIEMBRE</b>  |               |
| <b>JULIO</b>   |              | 7                 | 8,50          |
| 31             | 1,00         | 19                | 2,50          |
| <b>TOTAL</b>   | <b>1,00</b>  | 21                | 4,00          |
|                |              | 22                | 9,00          |
|                |              | <b>TOTAL</b>      | <b>24,00</b>  |

PRECIPITACION ANUAL 639.44

## ANTONIO, HOMBRE EVANGELICO

El 12 de septiembre de 1.982, durante su visita a la Basílica de San Antonio, en Padua, el papa Juan Pablo II dijo: "Antonio, durante todo el arco de su existencia terrana fue un hombre evangélico".

Los Ministros Generales de la Familia Franciscana, con ocasión del octavo centenario del nacimiento de San Antonio, han dirigido a los hermanos y hermanas franciscanos, a los cristianos y a todos los hombres de buena voluntad una Carta-Mensaje.

En ella se nos hace una reseña sucinta de la vida de Fernando para llegar a ser un hombre evangélico y del camino recorrido con las visitas pacientes y solícitas de Dios.

Fernando, cumplidos los 15 años, ingresa en los Canónigos regulares de San Agustín. Deseando un mejor ambiente para la oración y estudio pasa a Coimbra. Enterado, en esta ciudad, de que los cinco "penitentes de Asís" que tiempo atrás había conocido y hospedado en su convento, habían sufrido martirio en Marrakech, abandona la Orden agustiniana e ingresa en la Orden franciscana con el nombre de Antonio. Llevado por el anhelo de martirio parte para Marruecos. La fuerza del viento de una tormenta marina lo deposita en una playa de Sicilia. En el eremitorio de Monte Paolo, dedica su vida al silencio, la oración y servicio humilde de los hermanos. A partir de Forlì donde pronuncia una conferencia deja asombrado al auditorio por "la inesperada profundidad de su palabra" y será punto de partida para interrumpir los silencios y la soledad y dedicarse a la predicación itinerante.

En la predicación, Antonio, supo conjugar la Tradición y la Originalidad.

Ante un mundo castigado por el laicismo y un evangelismo sin iglesia, Antonio vive el "para que, siempre sumisos y sujetos a los pies de la misma santa Iglesia, firmes en la fe católica" (Cap. XII 2R). Enseña teología a los hermanos y redacta sus sermones para consolar a quienes los leen. Gregorio IX (1.227 a 1.241) le llamó "Arca del Testamento" y "Receptáculo de las Sagradas Escrituras". La predicación, abandonada o encerrada en los monasterios y grupos clericales se convierte en el gran acontecimiento cristiano y las muche-



dumbres corren a escuchar a Antonio.

A la luz del ejemplo y doctrina de Antonio, los Ministros Generales, proponen unos puntos para la reflexión: Evangelizados para evangelizar. "El evangelizador, enseña Antonio, es un contemplador gozoso de Dios, un testigo de la vida angélica y de la ciencia madura".

De la contemplación a la acción: El esquema antoniano es idéntico "abandonadas las cosas mundanas, se retiró a lugares aptos para el silencio, la oración, la devoción, la soledad, la lectura de los libros sagrados, la meditación, el reposo amigo de la contemplación. Luego iba por el mundo y una multitud incontable lo esperaba, lo escuchaba, se convertía".

Evangelizar a los pobres: "Antonio se manifiesta en su opción por la minoridad, que lo acercaba al pueblo; en su elección de una predicación popular fundamentada en un estudio profundo de la teología; en su valoración del pueblo, que prefiere las obras a las palabras, el testimonio a las explicaciones".

Sin género de dudas podemos decir: que Antonio es un Santo de ayer, de hoy y de mañana. Un Santo conocido por católicos y no católicos. Antonio ha llegado a ser un santo tan popular que, hasta algunas veces y en algunos lugares, a los franciscanos se las ha conocido como frailes de S. Antonio

Fr. S. Caveró.

## ID AL MUNDO ENTERO...

De nuestros Misioneros  
Requena ( Ucayali ) Perú.  
Carta del P. Jesús Carballo.



*¡Hola, mi estimado y recordado ....! ¿Qué tal te encuentras? ¿Cómo va tu vida, salud y actividades? ¿Cómo van tus ánimos y humor? Con un fraternal y cariñoso saludo, mis mejores deseos de Paz y Bien, en salud y buen humor.*

*En primer lugar, avisarte que ya me comunicaron de Lima tu envío de ... dólares. Todavía no llegan a mi poder. Pero, ya están seguros y más cerca. Te agradezco a ti, intermediario, y a todos los Hnos. de la Provincia por estos regalitos que nos haceis. Con ellos vamos rellenando algunas carencias que, con el tiempo, vamos sintiendo en nuestras tareas pastorales.*

*Al mismo tiempo, recibimos el "flas" del Capítulo: Nuevo Provincial y Definitorio. Bueno, pues, con todos los Hnos., nuestro gracias a Dios por el acontecimiento y por los Hnos. dispuestos a servir. Enhorabuena para tí y miembros del Consejo Provincial.*

*Seguidamente, disculpas por mi poca comunicación contigo; y en general con la Provincia y mi misma familia. No son simples excusas lo de falta de tiempo. Es que llevamos una vida por demás agitada. En lo que va de mes, hemos tenido pocos ratos de respiro. El Centro Parroquial, no es aquel pequeño pueblecito que encontramos al llegar aquí. De los 2.000 habitantes que tenía, pasó a 20.000. Pero de los 6 - 8 Sacerdotes que estábamos, sólo quedo yo y nadie más. Además, los otros 34 Caseríos que comprende la Parroquia, diseminados a lo largo de varios ríos, hacia arriba y hacia abajo. Felizmente, en la mayor parte de estos Caseríos, pueblecitos todos ellos entre 100 y 500 habitantes, funciona o está organizada, hemos ido organizando la Comunidad Cristiana, con sus dirigentes o Animadores de Comunidad. Ellos hacen la Celebración de la Palabra de Dios cada Domingo y fiestas y se mantienen en bastante contacto con la sede parroquial. Además, cada 2 meses tenemos Cursillos o Encuentros de Formación: unas veces con los más veteranos (algunos con 18 años como Animadores) y otras veces, con los más nuevos, que van dirigiendo las Comunidades. También les visito ( con alguna Hna. Religiosa ) con cierta frecuencia; cada 3 - 4 meses, completamos una gira a todos, aprovechando sábados y algunos domingos.*

*Aquí en la Sede tenemos 5 centros, donde cada domingo celebramos la Santa Misa (con el P. Director del Seminario y Monseñor, cuando está, que no es frecuente). En cada centro de estos, hacemos también, la Catequesis Dominical, con el apoyo de un buen grupo de jóvenes que nos echan una mano.*

*En cada Caserío, también, hemos formado 1 - 2 Promotores de Salud, con quienes también tenemos Cursos Cíclicos cada 2 meses. Les proveemos de medicinas para el pequeño Botiquín que ha levantado cada Comunidad. En nuestras visitas, también, les apoyamos y supervisamos. con el Comité de Salud que han formado en cada caserío.*

*Con lo que nos mandasteis por Navidad, hemos conseguido un conjunto de Video ( televisor-pantalla y video VHF ) para nuestra pastoral con Grupos Juveniles, Animadores de Comunidades y Promotores de Salud. Ya hace tiempo que sentía su falta y al fin lo conseguí. Ahora me falta complementario con algunos montajes o videos para cada una de estas áreas pastorales. Poco a poco.*

*Bueno, ..... ya hemos conversado un ratito. No te comento la cantidad de trabajo que se nos echó encima con los apoyos de Cáritas y Programas de Emergencia. Será para otra*

*Que todo te vaya bonito. Saludos a los Hnos. de Comunidad y de Provincia  
unidos en el Señor. Atte.*

Jesús Carballo

# TU IDEAL, ¿SEGUIR A CRISTO?

**Dirígete al Padre Superior de:**  
**CONVENTO DE PP. FRANCISCANOS**

**\* ALICANTE (96)**

ALCOY (03800) C/.Forn del Vidre, 10. Tel. 554.35.59.

BENISSA (03720) Tel. 573.01.71.

COCENTAINA (03820) Tel. 559.00.55.

PEGO (03780) Tel. 557.02.33.

**\* MALLORCA (971)**

PETRA (07520) C/.Convent, 7. Tel. 56.12.67.

**\* TERUEL (978)**

TERUEL (44001) Avda. Zaragoza, 6. Tel.60.16.12.

**\* VALENCIA (96)**

VALENCIA (46003) Curia Provincial. Plza.S.Lorenzo,2. Tel. 391.92.02.

VALENCIA (46003) C/.Franciscanos, 4. Tel. 391.78.03.

VALENCIA (46003) Casa de Formación.Plza.S.Lorenzo,2,2º. Tel. 391.20.31.

VALENCIA (46003) Col. Mayor "La Concepción".Avda.Suecia,23.Tel. 360.04.50.

CARCAGENTE (46740) Colegio S.Antonio. Tel. 243.02.50.

CULLERA (46400) Santuario de la Virgen. Tel. 172.03.24.

CHELVA (46176) Ermita. Tel. 210.00.42.

GILET (46149) Sto.Espíritu del Monte. Tel. 262.00.11.

ONTENIENTE (46870) Colegio "La Concepción". Tel. 238.01.00.

**\* ZARAGOZA (976)**

CASPE (50700) Tel. 63.02.61.

ZARAGOZA (50014) Camino del Vado, 9. Tel. 29.23.79.



# "la Caixa"